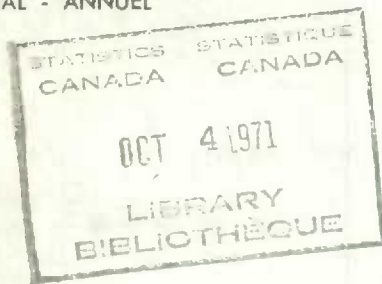


CATALOGUE No. ^{ch}

32-209

ANNUAL - ANNUEL

S.I.C. - C.T.I.
105



DAIRY PRODUCTS INDUSTRY

Formerly Dairy Factories

INDUSTRIE LAITIÈRE

Ci-devant Fabriques laitières

1969

ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES

Includes — Inclus
Process Cheese Manufacturers
Industrie du fromage refait

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries
manufacturières et primaires

September - 1971 - Septembre
6507-503

Price—Prix: 50 cents

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- . . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of the Bureau.
2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:
 - (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
 - (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Most of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. Similarly, the list of establishments classified to the industry, omitted from this report in the interests of both timeliness and economy, is available on request. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- . . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires du B.F.S.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de fabrication propre, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
 - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
 - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de fabrication propre et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

La plupart des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. De même, la liste des établissements classés dans cette industrie, exclue du présent bulletin par souci d'économie de temps et d'argent, peut être obtenue sur demande. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrait brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

DAIRY PRODUCTS INDUSTRY
(S.I.C. 105)

INDUSTRIE LAITIÈRE
(C.T.I. 105)

Establishments primarily engaged in processing raw milk and cream. Important products of this industry are pasteurized packaged fluid milk and cream; cheese - natural, process, paste, spreads and curds; milk or cream - condensed, evaporated or powdered; creamery butter, butter oil and whey butter; ice cream, ice cream mix and ice cream novelties; frozen desserts such as sherbets and ices. Establishments that pasteurize and package milk are included in this industry whether or not they sell the milk at retail. Establishments primarily engaged in purchasing packaged milk for resale to consumers are classified in Industry No. 631 - Food Stores. Establishments primarily engaged in buying milk for resale to processors are classified in Industry No. 614 - Wholesalers of Food.

In 1969 Process Cheese Manufacturers (S.I.C. 107) industry was combined with the Dairy Factories Industry (S.I.C. 105) and the combined operations are titled Dairy Products Industry.

The 1968 data for these industries were combined in order to present comparable data for 1968 and 1969.

The Dairy Products Industry shows that from 1968 and 1969 there was a net decrease of 88 establishments in 1969. In comparing other factors between 1968 and 1969 the trends for 1969 show:

<u>Manufacturing Activity</u>	
Shipments	+ 5.9%
Production	+ 5.7%
Raw Materials	+ 5.4%
Containers	+ 8.8%
Value Added	+ 5.7%
Administration Staff	- 2.8%
Average Salary	+ 6.1%
Sales Staff	- 3.8%
Average Salary	+ 8.3%
Production Staff	- 1.1%
Average Hourly Rate	+ 9.7%

In selected input-output ratio comparisons between 1968 and 1969 the differentials show the following trends for 1969:

Raw Materials: Production	- 0.2%
Containers: Production	+ 0.1%
Value Added: Production	No change
Production Wages: Production ...	+ 0.1%
Production Wages: Value Added ..	+ 0.5%

Établissements dont l'activité principale est la transformation de crème et de lait crus. Les principaux produits des établissements classés à cette rubrique sont le lait et la crème pasteurisés et conditionnés; le fromage naturel et fondu, la crème de fromage, le fromage à tartiner et les fromages frais; le lait et la crème concentrés, traités par évaporation, ou en poudre; le beurre laitier, le beurre fondu, le beurre de petit lait; les crèmes glacées, les préparations pour crème glacée, et les crèmes glacées de fantaisie; les desserts congelés tels que sorbets et glaces. Les établissements qui pasteurisent et conditionnent le lait sont classés à cette rubrique, qu'ils vendent leur lait au détail ou non. Les établissements dont l'activité principale est l'achat de lait conditionné en vue de la revente aux consommateurs sont classés à la rubrique 631 (Magasins d'alimentation). Les établissements dont l'activité principale est l'achat de lait en vue de la revente aux transformateurs sont classés à la rubrique 614 (Grossistes en alimentation).

En 1969, on a groupé l'industrie des fabricants de fromage refait (C.T.I. 107) et l'industrie des fabriques laitières (C.T.I. 105); les activités de ces deux industries sont maintenant présentées sous le titre - Industrie laitière.

Les données de 1968 pour ces deux industries ont été groupées de façon à ce qu'on puisse les comparer avec les données de 1969.

En 1969, l'industrie laitière comptait 88 établissements de moins qu'en 1968. Les tendances suivantes se dégagent de l'étude des données de 1968 et de 1969:

<u>Activité manufacturière</u>	
Livraisons	+ 5.9%
Production	+ 5.7%
Matières premières	+ 5.4%
Contenants	+ 8.8%
Valeur ajoutée	+ 5.7%
Personnel administratif	- 2.8%
Rémunération moyenne	+ 6.1%
Personnel de vente	- 3.8%
Rémunération moyenne	+ 8.3%
Ouvriers de la production	- 1.1%
Taux horaire moyen	+ 9.7%

L'étude de certains ratios d'entrées-sorties pour 1968 et 1969 fait ressortir les tendances suivantes:

Matières premières/production	- 0.2%
Contenants/production	+ 0.1%
	Aucun
Valeur ajoutée/production	changement
Salaires à la production/production	+ 0.1%
Salaires à la production/valeur ajoutée	+ 0.5%

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1968-1969(1)
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1968-1969(1)

Year and province - Année et province	Estab- lish- ments - Eta- blisse- ments	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers - Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and electricity - Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies - Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture - Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication	Value added - Valeur ajoutée	Working owners and partners - Propriétaires et associés actifs		Employees - Employés		Value added - Valeur ajoutée
		Number - Nombre	Man-hours paid - Heures-homme payées	Wages - Salaires					Number - Nombre	With- drawals - Re- traits	Number - Nombre	Salaries and wages - Traitements et salaires	
	No. - Nomb.		'000			\$'000			\$'000			\$'000	
1968													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	21	136	299	524	234	7,451	9,930	2,062	8	31	260	1,046	2,384
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	32	572	1,279	2,021	797	21,291	31,614	9,352	5	15	1,406	5,742	10,443
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	39	352	779	1,264	529	16,280	23,161	6,558	10	43	901	3,634	6,924
Québec	304	5,038	11,074	24,295	7,110	365,565	483,962	112,283	85	374	8,819	46,138	121,619
Ontario	406	5,196	11,366	27,245	8,496	344,857	475,176	122,092	122	645	12,346	72,655	139,897
Manitoba	54	612	1,295	2,827	934	31,636	43,953	11,170	6	28	1,391	7,249	12,420
Saskatchewan	47	580	1,240	2,572	900	26,676	38,661	11,378	4	22	1,423	6,908	13,114
Alberta	104	1,121	2,426	5,441	1,266	59,520	84,406	23,782	16	58	2,694	14,723	26,006
British Columbia - Colombie-Britannique	31	908	1,871	5,695	1,333	59,916	85,541	24,053	6	32	2,367	15,645	25,108
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total	1,046	14,598	31,807	72,243	21,747	936,129	1,281,470	324,727	262	1,248	31,833	174,827	360,570
1969													
Newfoundland - Terre-Neuve ...	9	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	20	123	272	490	207	7,281	9,527	2,123	6	28	245	1,048	2,353
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	30	591	1,302	2,194	902	22,592	34,475	10,909	x	x	1,455	6,343	12,081
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	34	372	810	1,442	667	16,124	23,048	6,180	9	39	911	3,960	6,921
Québec	280	5,096	11,309	27,184	7,477	407,870	531,750	116,582	64	282	8,799	50,062	129,058
Ontario	368	4,990	10,718	28,507	8,587	355,424	492,318	127,640	97	537	11,701	75,476	141,849
Manitoba	54	609	1,284	3,054	894	31,166	44,903	12,900	6	29	1,354	7,661	13,667
Saskatchewan	41	572	1,216	2,828	954	24,363	37,457	12,107	x	x	1,430	7,428	13,785
Alberta	92	1,110	2,397	5,839	1,317	59,715	86,853	25,738	15	60	2,659	15,312	27,982
British Columbia - Colombie-Britannique	29	878	1,781	6,010	1,354	61,711	90,028	26,941	x	x	2,427	16,944	28,475
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total	958	14,443	31,293	77,961	22,546	990,079	1,356,453	343,233	209	1,037	31,230	185,467	378,701
Percentage change - Variation en pourcentage													
1968-1969	- 8.4	- 1.1	- 1.6	+ 7.9	+ 3.7	+ 5.8	+ 5.9	+ 5.7	- 20.2	- 16.9	- 1.9	+ 6.1	+ 5.0

(1) Includes "Process Cheese Manufacturers". - Inclus "Industrie du fromage refeit".

TABLE 1. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1968 AND 1969

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYSÉ, 1968 ET 1969

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires				
	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office — Administration et bureau	Sales and distribution — Ventes et distribution	Total
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								Manufacturing — Fabrication	Other — Autres			
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F			
	H		H		H		H		H		H				
number — nombre										\$'000					
1968															
Newfoundland — Terre-Neuve ...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	126	10	1	—	27	30	60	6	214	46	524	x	271	x	104
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	536	36	17	—	118	110	582	7	1,253	153	2,021	56	1,133	2,532	5,742
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	332	20	2	—	70	67	397	13	801	100	1,264	x	582	1,782	3,634
Québec	4,719	319	82	14	1,050	533	2,078	24	7,929	890	24,295	481	9,931	11,432	46,138
Ontario	4,743	453	35	25	1,198	871	4,729	292	10,705	1,641	27,245	228	13,576	31,606	72,655
Manitoba	564	48	3	—	126	108	533	9	1,226	165	2,827	12	1,290	3,120	7,249
Saskatchewan	544	36	—	1	75	160	579	28	1,198	225	2,572	x	1,057	3,276	6,908
Alberta	1,022	99	2	2	265	285	1,006	13	2,295	399	5,441	12	3,084	6,186	14,723
British Columbia — Colombie-Britannique	808	100	—	—	217	203	999	40	2,024	343	5,695	—	2,544	7,405	15,645
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total	13,455	1,143	142	42	3,188	2,389	11,041	433	27,826	4,007	72,243	798	33,829	67,956	174,827
1969															
Newfoundland — Terre-Neuve ...	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	115	8	1	—	28	29	59	5	203	42	490	x	281	x	1,048
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	553	38	18	—	123	116	598	9	1,292	163	2,194	62	1,237	2,850	6,343
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	349	23	3	—	64	67	387	20	803	110	1,442	x	x	1,962	3,960
Québec	4,749	348	46	16	1,043	509	2,037	52	7,875	925	27,184	242	10,427	12,152	50,062
Ontario	4,537	453	59	22	1,144	842	4,379	266	10,119	1,583	28,507	433	13,870	32,667	75,476
Manitoba	559	50	5	—	121	106	509	4	1,194	160	3,054	27	1,350	3,230	7,661
Saskatchewan	540	32	1	—	71	161	598	27	1,210	220	2,828	x	x	3,528	7,428
Alberta	1,011	99	11	3	232	269	1,019	15	2,273	386	5,839	63	2,759	6,651	15,312
British Columbia — Colombie-Britannique	791	87	8	—	213	221	1,068	39	2,080	347	6,010	62	2,918	7,954	16,944
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Total	13,283	1,160	152	41	3,084	2,338	10,735	437	27,254	3,976	77,961	957	34,892	71,657	185,467

TABLE 3. INVENTORIES, 1969

TABLEAU 3. STOCKS, 1969

Province	Manufacturing - Fabrication			Total	Non- manufacturing
	Materials, supplies, etc. - Matières, fournitures, etc.	Goods in process - Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture - Marchandises finies de propre fabrication		Products or materials purchased for resale - Produits ou matières achetés pour la revente
book value - \$'000 - valeur comptable					
Opening - Ouverture					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	246	-	400	646	169
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	852	34	534	1,420	483
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	419	55	513	987	336
Québec	21,290	338	12,958	34,586	1,726
Ontario	8,789	761	13,634	23,184	4,340
Manitoba	1,085	2	732	1,819	463
Saskatchewan	748	22	1,051	1,821	527
Alberta	1,597	20	2,307	3,924	1,003
British Columbia - Colombie-Britannique	1,392	12	1,575	2,979	585
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x
Total	36,689	1,247	33,778	71,714	9,731
Closing - Fermeture					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	299	-	485	784	130
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	905	28	467	1,400	564
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	437	64	427	928	391
Québec	22,456	362	13,114	35,932	1,623
Ontario	10,386	782	12,946	24,114	4,048
Manitoba	1,129	2	788	1,919	483
Saskatchewan	820	11	1,030	1,861	547
Alberta	1,595	21	2,223	3,839	1,003
British Columbia - Colombie-Britannique	1,600	21	1,545	3,166	890
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	x	x	x	x	x
Total	39,917	1,293	33,137	74,347	10,136

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1968 AND 1969

TABLEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1968 ET 1969

Description	1968		1969		
	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	
1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail					
Bituminous coal - Charbon bitumineux:					
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	14,576	228	11,076	189
(b) Imported - Importé	"	15,242	211	14,318	208
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	1,716	17	778	7
Anthracite coal - Anthracite	"	1,082	15	1,060	15
Lignite coal - Lignite	"	397	4	433	4
Coke	"	84	2	90	2
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon (Imp.)	22,548,009	8,348	23,097,042	8,732
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	47,104,906	4,942	47,001,061	4,799
Wood - Bois	cord - corde	2,892	26	2,277	21
Gas - Gaz:					
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi ³	2,901,329	1,492	3,217,676	1,632
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon (Imp.)	5,016,094	821	5,707,690	939
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi ³	-	4	-	-
Other fuel - Autre combustible		-	-	-	-
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	389,444,020	5,330	414,535,952	5,735
Steam purchased - Vapeur achetée		-	59	-	66
2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail					
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité		...	248	...	197
3. All establishments - Tous établissements					
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés		...	21,747	...	22,546

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1968 AND 1969
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1968 ET 1969

Description	1968		1969		
	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	
I. Materials used - Matières utilisées:					
Milk raw; from own herd, farmers direct and receiving stations - Lait nature; de votre troupeau, des patrons (fermiers) et des stations d'arrivage	lb. - liv.	12,852,811,356	588,134	13,319,339,118	620,594
Milk; from all other sources - Lait reçu de toutes autres sources	"	855,423,616	33,842	980,723,405	39,700
Cream; from own herd, farmers direct and receiving stations - Crème; de votre troupeau, des patrons (fermiers) et des stations d'arrivage	lb. b.f. - liv. g.b.	96,612,739	62,678	91,356,652	60,131
Cream; from all other sources - Crème; reçue de toutes autres sources	"	25,695,715	18,003	26,471,317	19,971
Butter, creamery for use in manufacturing - Beurre de beurrerie pour usage dans la fabrication	lb. - liv.	13,238,348	8,636	12,615,687	8,703
Butter for re-working (reburning of butter solids) - Beurre à remalaxer (remalaxage des solides de beurre)	"	66,385,864	42,210	61,704,512	39,202
Butter oil - Huile de beurre	"	351	--	824,005	635
Cheese, cheddar for use in manufacturing - Fromage, cheddar pour usage dans la fabrication	"	53,858,375	24,405	53,648,521	24,442
Cheese other than cheddar - Fromage, autre que le cheddar	"	7,116,165	3,165	11,877,843	5,551
Whole milk - Lait entier:					
Condensed - Condensé	"	13,475,495	1,998	13,487,273	2,121
Evaporated - Évaporé	"	9,054,530	1,918	8,620,290	1,847
Powder - En poudre	"	774,216	184	908,453	230
Buttermilk - Lait de beurre:					
Liquid - En liquide	gal. - gall.	2,838,275	84	5,300,328	403
Condensed - Condensé	lb. - liv.	--	--	9,010	1
Evaporated - Évaporé	"	--	--	--	--
Powder - En poudre	lb. - liv.	1,944,671	355	141,464	25
Skim milk - Lait écrémé:					
Liquid - En liquide	"	521,938,511	6,052	635,336,951	8,435
Condensed - Condensé	"	5,594,905	384	6,364,137	509
Evaporated - Évaporé	"	16,599,339	1,416	13,630,316	1,220
Powder - En poudre	"	31,480,400	6,458	39,805,913	8,310
Whey - Petit lait:					
Liquid - En liquide	gal. - gall.	17,139,144	238	30,650,635	631
Condensed - Condensé	lb. - liv.	--	--	1,883,113	60
Evaporated - Évaporé	"	43,629,826	495	40,638,934	446
Powder - En poudre	"	827,243	126	2,413,020	246
Whey cream - Crème de petit lait					
Whey butter - Beurre de petit lait	lb. b.f. - liv. g.b.	1,715,081	1,040	1,924,835	1,374
Casein, green - Caséine, verte	lb. - liv.	187,944	111	1,167,607	708
Casein, dry - Caséine, séchée	"	2,893,924	1,155	1,318,210	538
Gelatin - Gélatine	"	802,472	352	746,534	301
Stabilizers (food) - Stabilisants (pour aliments)	"	121,816	93	390,071	276
Salt (sodium chloride) - Sel (chlorure de sodium)	"	1,203,484	911	1,208,080	963
Sugar granulated, cane and beet - Sucre granulé, canne et betterave	"	18,029,657	364	23,822,817	467
Rennet - Présure	"	95,020,583	6,588	81,935,986	6,454
Glucose (including industrial corn syrup) - Glucose (y compris sirop de maïs industriel)	"	376,155	760	404,784	833
Other sweetening agents - Autres agents édulcorants	"	14,017,753	1,277	26,958,169	2,318
Soda fountain syrups and ice cream toppings - Sirops et garnitures pour rafraîchissements	"	1,020,365	129	9,720,661	648
Coatings of all kinds - Enrobages de toutes sortes	gal. - gall.	428,596	715	302,736	494
Chocolate; bakers or confectioner - Chocolat; boulangers ou confiseurs	lb. - liv.	2,754,756	738	2,920,683	800
Chocolate powder - Chocolat en poudre	"	964,885	219	1,082,648	234
Cocoa powder - Cacao en poudre	"	2,038,281	736	2,992,729	1,070
Cocoa butter - Beurre de cacao	"	861,369	298	821,820	318
Eggs - Oeufs:		3,982	2	2,700	2
Frozen - Congelés	"	2,075,227	1,058	2,076,101	1,131
Powdered - En poudre	"	2,533	3	2,832	3
Fruits; fresh, dried, etc. - Fruits, frais, secs, etc.	"	2,591,618	1,024	9,304,580	2,756
Extracts, essence, colouring and flavouring - Extraits, essences, colorants et aromates	"	...	2,138	...	2,237
Nuts, all kinds - Noix de toutes sortes	"	...	349	...	3,200
Fruit drink - Boisson au fruit:					
Orange concentrate - Concentré d'orange	lb. - liv.	1,812,271	1,009	2,088,934	1,203
Powders, crystals, etc.; orange flavour - En poudre et cristaux - essence d'orange	"	82,867	51	47,387	27
Powders, crystals, etc.; other than orange - En poudre et cristaux - autres essences	"	98,433	71	100,391	67
Fruit juice concentrate - orange - Jus de fruit concentré - orange					
Blended fruit juice concentrate, n.e.s. - Mélange de jus de fruit concentré, n.e.s.	gal. - gall.	224,162	898	421,603	1,509
Ice cream mix - Mélange pour crème glacée	"	89,604	412	357,457	635
Lactose - Lactose	lb. - liv.	1,152,511	1,962	1,462,573	2,066
All other - Tous autres	"	929,356	157	1,055,838	189
		...	21,336	...	15,936

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1968 AND 1969 - Continued
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1968 ET 1969 - Fin

Description	1968		1969	
	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000	Quantity - Quantité	Cost - Coût \$'000
2. Containers and other packaging materials and supplies used - Contenants et autres matières et fournitures d'emballage utilisés: Bottling expense - Dépenses pour bouteilles: Include breakage, loss or refunds, write-offs, inventory shortages, etc.; exclude actual cost of new bottles - Inclure bris, pertes ou remboursement, défalcation, déficit d'inventaire, etc.; exclude prix réel des bouteilles neuves	3,156	...	3,859
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	11,626	...	14,440
Cans, metal - Cannettes en métal	10,888	...	11,345
Cardboard milk containers - Contenants en carton (pour le lait)	16,909	...	18,891
Synthetic containers, all types - Contenants synthétiques, toutes sortes	4,608	...	4,664
Synthetic film; bags - Film synthétique; sacs	2,254	...	2,113
Synthetic film; sheets and rolls - Film synthétique; feuilles et rouleaux	2,658
Labels, tags and printed wrappers - Etiquettes et emballages imprimés	3,031
All other containers, packing materials and supplies - Tous autres contenants, matières et fournitures d'emballage	20,714	...	15,383
3. Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sans le combustible)	18,130	...	20,617
4. Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements	1,105	...	932
Total	936,129	...	990,079

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969
 TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969

Description	1968		1969		
	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000	Quantity - Quantité	Value - Valeur \$'000	
1. Products - Produits:					
Butter and cheese - Beurre et fromage:					
Butter, creamery - Beurre de beurrerie	lb. - liv.	333,247,956	215,714	343,613,242	226,132
Butter oil - Huile de beurre		(1)	(1)	(1)	(1)
Butter reworked - Beurre remalaxé	lb. - liv.	68,133,236	44,484	62,171,113	41,051
Cheese, Canadian cheddar, all forms, solid and curd - Fromage, cheddar canadien, toutes formes en meules et grain		(1)	(1)	(1)	(1)
Cheese, other than cheddar, made from whole milk - Fromage, autre que le cheddar, fait de lait entier	lb. - liv.	26,619,504	14,032	33,183,598	17,363
Cheese, cream - Fromage, à la crème		(1)	(1)	(1)	(1)
Cheese, cottage, creamed - Fromage, cottage, crème ajoutée	lb. - liv.	27,163,404	8,246	33,191,377	10,065
Cheese, cottage, not creamed - Fromage, cottage, crème non ajoutée		(1)	(1)	(1)	(1)
Cheese, skim milk - Fromage, de lait écrémé		(1)	(1)	(1)	(1)
Milk and cream - Lait et crème:					
Milk, inter-branch transfers - Lait, transferts entre succursales ..	gal. - gall.	60,609,879	44,344	63,108,131	43,834
Milk, sold to all others - Lait vendu à tous autres clients	"	394,618,517	401,090	410,998,713	431,646
Reconstituted milk - Lait reconstitué	"	2,105,458	2,323	2,356,714	2,208
Cream, inter-branch transfers - Crème, transferts entre succursales ..	lb. b.f. - liv. g.b.	9,926,562	8,521	8,866,548	7,684
Cream sold to others - Crème vendue à tous autres clients	"	37,300,330	56,053	37,991,453	59,366
Sour cream - Crème sure	"	1,519,802	2,000	1,858,676	2,844
Ice cream, exclude that made from purchased mix - Crème glacée (sauf celle faite de mélange acheté)	gal. - gall.	42,150,639	70,355	43,191,889	71,877
Ice cream made from purchased mix - Crème glacée faite de mélange acheté		(1)	(1)	(1)	(1)
Ice cream novelties - Nouveautés de crème glacée .....		...	10,882	...	12,781
Ice cream mix, made and sold as mix - Mélange pour crème glacée, fabriqué et vendu comme mélange	gal. - gall.	5,681,436	10,016	5,724,047	9,880
Ice milk - Lait glacé	"	892,119	1,138	768,447	1,235
Ice milk novelties - Fantaisies de lait glacé	"	720,735	1,034	405,308	912
Whole milk products - Produits du lait entier:					
Condensed milk, case goods - Lait condensé, en boîtes	lb. - liv.	31,148,251	5,367	29,908,337	5,264
Condensed milk, bulk goods - Lait condensé, en vrac .....	"	...	...	...	...
Evaporated milk, case goods - Lait évaporé, en boîtes	"	295,763,549	46,953	286,891,363	46,763
Evaporated milk, bulk goods - Lait évaporé, en vrac .....	"	...	...	...	...
Whole milk, powder, spray process - Lait en poudre, procédé à la vaporisation	lb. - liv.	3,756,680	1,605	2,732,650	1,146
Whole milk, powder, roller process - Lait en poudre, procédé au cylindre	"	38,998,421	12,725	28,599,576	8,956
Miscellaneous products of a variable fat content (whole milk powder less than 26 p.c., canned cream, cream powder, partly-skimmed evaporated milk, baby foods, etc.) - Divers produits d'une teneur variable de gras (lait entier en poudre de moins de 26 p. 100, crème en boîtes, crème en poudre, lait évaporé en partie écrémé, aliments pour bébé, etc.) .....		...	5,821	...	5,861
Concentrated milk by-products - Sous-produits concentrés du lait:					
Skim milk, condensed - Lait écrémé, condensé	lb. - liv.	3,692,331	606	2,718,905	380
Skim milk, evaporated - Lait écrémé, évaporé	"	16,513,472	1,511	14,207,401	1,461
Skim milk, powder spray process - Lait écrémé en poudre, procédé à la vaporisation	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969 - Concluded

TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969 - fin

Description	1968		1969		
	Quantity	Value	Quantity	Value	
	Quantité	Valeur \$'000	Quantité	Valeur \$'000	
1. Products - Concluded - Produits - fin:					
Concentrated milk by-products - Concluded - Sous-produits concentrés du lait - fin:					
Skim milk, powder, roller process - Lait écrémé en poudre, procédé au cylindre	lb. - liv.	28,111,122	4,733	25,445,287	4,571
Buttermilk, condensed - Lait de beurre, condensé	(1)	(1)	...	...	...
Buttermilk, powder - Lait de beurre, en poudre	lb. - liv.	9,799,489	1,313	11,707,227	1,686
Casein, green - Caséine, verte	"	3,420,949	1,262	1,158,392	454
Casein, dried - Caséine, séchée	"	9,419,873	3,887	3,706,761	1,774
Whey butter - Beurre de petit lait	"	4,643,883	3,008	4,505,208	2,769
	lb. b.f. -				
Whey cream - Crème de petit lait	liv. g.b.	2,719,447	1,658	2,895,034	1,791
Whey powder - Petit lait, en poudre	lb. - liv.	39,252,505	1,955	35,302,867	1,731
Other products - Autres produits:					
Skim milk - Lait écrémé	gal. - gall.	56,654,466	17,711	61,716,774	17,890
Buttermilk - Lait de beurre	"	7,678,762	3,495	5,649,747	3,229
Chocolate drink - Brevage au chocolat	"	9,650,461	11,900	10,334,073	13,192
Dietary foods (liquid, powder, granules, etc.) - Aliments diététiques (en liquide, en poudre, en granules, etc.)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Egg-nog - Lait de poule (egg-nog)	gal. - gall.	302,939	707	338,153	785
Fruit drink and reconstituted juice, orange - Boisson et jus reconstitué, à l'orange	"	2,952,883	4,029	3,911,950	5,516
Fruit drink, all other - Autres boissons aux fruits	"	2,029,795	2,133	2,001,741	1,959
Milk sherbets - Sorbets au lait	"	...	868	...	960
Water ices - Glaces à l'eau	"	...	4,168	...	4,812
Yogurt - Yogourt	gal. - gall.	658,361	2,278	1,244,645	4,399
Powdered milk by-products for animal feeds - Sous-produits du lait en poudre pour l'alimentation animale					
Malted milk mix - Mélange pour lait malté	gal. - gall.	136,960	269	153,603	297
Milk shake mix - Préparation pour lait moussé	"	1,087,094	1,643	1,502,613	2,205
All other products - Tous autres produits	"	...	109,565	...	289,712
2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montants reçus en paiement de travail effectué sur des matières et produits appartenant à d'autres					
		...	691	...	571
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus					
		...	(8,903)	...	(15,313)
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté					
		...	1,281,470	...	1,356,453

(1) Confidential; included in "All other products". For missing selected commodities, see Table 9. - Confidential; compris sous "Tous autres produits". Voir Tableau 9 pour les articles omis.

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1965-1969P

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES, 1965-1969P

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

Year Année	Butter, creamery Beurre		Cheese, Canadian cheddar Fromage, cheddar canadien		Milk - Lait			
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000	Inter-branch transfers Transferts entre succursales		Sold to all others Vendu à tous autres	
					gal. - gall.	\$'000	gal. - gall.	\$'000
1965	335,541,095	186,352	150,111,765	60,962	39,007,623	19,854	420,010,244	351,736
1966	330,491,336	200,752	158,940,693	68,133	44,949,931	26,131	419,432,915	378,326
1967	328,084,763	208,550	171,515,402 ^F	78,303 ^F	55,267,943	36,886	429,398,091	399,029
1968	333,247,956	215,714	168,253,766	78,500	60,609,879	44,344	394,618,517	401,090
1969	343,613,242	226,132	173,918,809	81,827	63,108,131	43,834	410,998,713	431,646
	Ice cream Crème glacée		Ice cream mix Mélange pour crème glacée		Cream - Crème			
	gal. - gall.	\$'000	gal. - gall.	\$'000	Inter-branch transfers Transferts entre succursales		Sold to all others Vendue à tous autres	
					lb. b.f.	\$'000	lb. b.f.	\$'000
					liv. g.b.		liv. g.b.	
1965	44,930,957	71,273	5,600,105	9,057	9,510,499	7,017	39,865,205	50,640
1966	44,779,386	71,152	5,909,533	9,523	10,247,752	8,283	39,578,422	52,181
1967	44,259,277	68,931	7,327,357 ^F	12,271 ^F	14,887,044	11,467	37,120,529	54,070
1968	42,150,639	70,355	5,681,436	10,016	9,926,562	8,521	37,300,330	56,053
1969	43,191,889	71,877	5,724,047	9,880	8,866,548	7,684	37,991,453	59,366

TABLE 8. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF OWN MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES, 1969¹

(Includes shipments from other industries which manufacture as a secondary activity, the corresponding list(s))

No.	Description	Canada		Quantity - Quantité				
		Quantity - Quantité	Value - Valeur	Nfld. - T.-N.	P.E.I. - Î. P.-É.	N.S. - N.-É.	N.B.	
			\$'000					
	<u>Milk, cheese and ice cream</u>							
1	Butter, creamery	lb.	343,613,242	226,132	-	4,449,863	2,726,982	4,236,687
2	Butter, reworked	"	62,171,113	41,051	-	x	2,652,723	4,819,102
3	Cheese, Canadian cheddar	"	173,918,809	81,827	-	x	x	x
4	Cheese, other than cheddar	"	33,183,598	17,363	-	-	-	-
5	Process cheese	"	94,644,706	59,274	-	-	-	-
6	Cottage cheese, creamed	"	33,191,377	10,065	-	-	x	x
7	Cottage cheese, not creamed	"	14,565,995	4,195	-	x	x	-
8	Cheese, skim milk	"			-	-	-	-
9	Ice cream, exclude that made from purchased mix ..	gal.	43,191,889	71,877	x	x	2,122,904	1,632,520
10	Ice cream mix made and sold as mix	"	5,724,047	9,880	x	x	240,849	57,784
11	Ice cream made from purchased mix	"	8,647,691	16,929	-	-	x	x
12	Yogurt	"	1,244,645	4,399	-	-	x	-
13	Whey butter	lb.	4,505,208	2,769	-	x	-	-
	<u>Concentrated whole milk products</u>							
14	Condensed milk, case and bulk	lb.	29,908,337	5,264	-	x	-	-
15	Evaporated milk, case and bulk	"	286,891,363	46,763	-	x	-	-
16	Malted milk, mix	gal.	153,603	297	x	-	-	-
17	Miscellaneous products of a variable fat content (whole milk powder less than 26 p.c. canned cream, partly skimmed evaporated milk, baby foods, etc.).	lb.	28,850,591	5,861	-	x	-	-
	<u>Concentrated milk by-products</u>							
18	Condensed skim milk	lb.	2,718,905	380	-	-	-	-
19	Evaporated skim milk	"	14,207,401	1,461	-	-	-	-
20	Skim milk powder, spray process	"	335,259,305	66,271	-	-	-	-
21	Skim milk powder, roller process	"	25,445,287	4,571	-	x	x	1,422,453
22	Buttermilk powder	"	11,707,227	1,686	-	x	x	x
23	Casein, green	"	1,158,392	454	-	-	-	-
24	Casein, dried	"	3,706,761	1,774	-	-	-	-
25	Whey powder	"	35,302,867	1,731	-	-	-	-
	<u>Milk and cream sold</u>							
26	Milk; transfers to other branches of your firm	gal.	63,108,131	43,834	-	-	x	x
27	Milk, sold to all others	"	410,998,713	431,646	1,470,255	1,734,636	17,086,166	9,410,087
28	Cream; transfers to other branches of your firm ...	lb. b.f.	8,866,548	7,684	-	-	x	x
29	Cream, sold to all others	"	37,991,453	59,366	x	x	532,849	325,445
30	Skim milk	gal.	61,716,774	17,890	x	x	793,801	255,999
31	Buttermilk	"	5,649,747	3,229	x	x	190,232	56,989
32	Whey cream	lb. b.f.	2,895,034	1,791	-	x	x	-
	<u>Miscellaneous products</u>							
33	Chocolate drink	gal.	10,334,073	13,192	151,713	23,177	559,531	271,548

TABLE 8. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES PRODUITES À LA FABRIQUE - TOUTES INDUSTRIES, 1969^P

(Comprend les expéditions d'autres manufactures qui, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

Quantity - Quantité						Description	N ^o	
Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta. - Alb.	B.C. - C.-B.			
						<u>Beurre, fromage et crème glacée</u>		
170,032,582	96,043,045	16,999,291	x	29,279,651	x	liv.	Beurre de beurrerie	1
36,543,123	12,992,432	x	x	3,809,732	x	"	Beurre remalaxé	2
72,161,298	90,024,068	2,948,124	-	2,782,642	x	"	Fromage; cheddar canadien	3
9,460,497	23,263,471	-	-	x	x	"	Fromage; autre que le cheddar	4
x	x	-	-	x	-	"	Fromage refait	5
2,819,877	13,548,585	1,810,611	1,040,398	4,106,331	8,725,950	"	Fromage; cottage, crème ajoutée	6
9,277,438	3,840,054	684,725	323,589	269,348	x	"	Fromage; cottage, crème non ajoutée	7
11,114,124	13,306,724	2,708,810	2,099,200	4,486,108	4,560,740	gall.	Fromage; de lait écrémé	8
1,521,731	1,992,334	256,531	x	857,806	513,924	"	Crème glacée (sauf celle faite de mélange acheté)	9
x	x	-	-	x	x	"	Mélange pour crème glacée	10
719,240	257,823	x	x	44,716	154,665	"	Crème glacée faite de mélange acheté	11
1,088,968	3,354,649	-	-	x	x	liv.	Yogourt	12
							Beurre de petit lait	13
						<u>Produits concentrés du lait entier</u>		
x	25,391,017	x	x	x	-	liv.	Lait condensé; en boîtes et en vrac	14
x	x	-	-	x	x	"	Lait évaporé; en boîtes et en vrac	15
-	x	x	-	x	x	gall.	Mélange pour lait malté	16
x	25,416,525	-	-	x	-	liv.	Divers produits d'une teneur variable de gras (lait entier en poudre de moins de 26 p. 100, crème en boîtes, lait évaporé en partie écrémé, aliments pour bébés, etc.).	17
						<u>Sous-produits concentrés du lait</u>		
x	x	-	-	-	-	liv.	Lait écrémé; condensé	18
10,607,386	x	-	-	-	x	"	Lait écrémé; évaporé	19
217,918,657	99,490,756	x	-	x	x	"	Lait écrémé en poudre-procédé à la vaporisation	20
13,245,028	8,807,714	-	-	x	-	"	Lait écrémé en poudre-procédé au cylindre	21
6,193,970	3,516,318	x	-	x	x	"	Lait de beurre en poudre	22
1,158,392	-	-	-	-	-	"	Cassine, verte	23
x	x	-	-	-	-	"	Cassine, séchée	24
x	18,747,630	x	-	x	x	"	Petit lait, en poudre	25
						<u>Lait et crème vendus</u>		
15,074,474	35,713,787	x	x	905,496	x	gall.	Lait transféré à d'autres succursales de votre établissement.	26
121,992,002	158,381,745	13,691,810	14,618,371	29,594,480	42,999,161	"	Lait vendu à tous autres clients	27
204,458	5,077,501	760,349	x	1,955,485	x	liv. g.b.	Crème transférée à d'autres succursales de votre établissement.	28
10,200,758	20,724,081	1,154,616	760,114	2,042,032	2,215,719	"	Crème vendue à tous autres clients	29
49,581,293	7,493,698	378,094	361,631	669,678	2,127,075	gall.	Lait écrémé	30
396,832	3,354,797	263,645	144,153	404,232	512,952	"	Lait de beurre	31
47,175	2,657,692	x	-	x	-	liv. g.b.	Crème de petit lait	32
						<u>Produits divers</u>		
1,748,290	4,886,369	367,807	531,242	965,045	794,268	gall.	Boisson au chocolat	33

TABLE 8A. PRINCIPAL STATISTICS, DAIRY FACTORIES, 1961-1969
TABLEAU 8A. STATISTIQUES PRINCIPALES, FABRIQUES LAITIÈRES 1961-1969

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000						\$'000
1961	No. — Nomb. 1,710	13,696	30,507	45,734	16,897	616,743	844,980	213,763	721	2,461	31,963	117,464	228,883
1962	1,667	13,835	31,132	47,556	16,785	644,407	886,080	221,940	689	2,511	31,669	120,772	237,863
1963	1,605	13,343	30,086	48,096	17,682	664,960	907,038	225,920	635	2,344	31,549	125,031	244,169
1964	1,535	13,642	30,600	51,202	18,767	687,843	939,241	234,928	575	2,161	31,756	131,065	253,175
1965	1,413	13,580	29,866	53,543	19,663	721,735	990,172	250,596	474	1,891	31,866	137,681	270,967
1966	1,308	13,704	30,175	58,086	20,306	793,346	1,070,972	263,418	435	1,855	31,845	147,202	286,790
1967	1,175	13,720	30,273	62,455	20,925	852,606	1,141,099	272,263	362	1,558	31,312	156,012	300,544
1968	1,037	13,406	29,455	65,210	21,436	874,206	1,184,638	290,529	262	1,248	29,841	160,943	316,635
1969	951	13,345	28,993	70,484	22,196	921,474	1,249,582	305,201	209	1,037	29,271	170,313	329,518

TABLE 8B. PRINCIPAL STATISTICS, PROCESS CHEESE MANUFACTURERS, 1961-1969
TABLEAU 8B. STATISTIQUES PRINCIPALES, FABRICANTS DE FROMAGE REPAIT, 1961-1969

Year and province — Année et province	Estab- lish- ments — Éta- blisse- ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière							Total activity — Activité totale				
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matières et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000						\$'000
1961	No. — Nomb. 10	830	1,820	3,204	187	28,632	46,736	18,129	—	—	1,496	7,473	22,739
1962	10	879	1,934	3,619	224	31,394	53,320	27,156	—	—	1,562	8,030	25,608
1963	9	914	1,985	4,049	242	37,328	58,196	20,531	—	—	1,633	8,869	26,487
1964	9	890	2,011	4,097	245	42,028	65,462	23,156	—	—	1,594	9,103	28,640
1965	8	897	2,021	4,474	280	44,936	71,535	26,891	—	—	1,609	9,907	32,482
1966	8	973	2,166	5,203	298	55,223	85,467	29,739	—	—	1,710	11,181	36,996
1967	9	1,021	2,205	5,887	306	58,306	90,844	32,295	—	—	1,822	12,214	39,339
1968	9	1,192	2,352	7,034	311	61,923	96,832	34,198	—	—	1,992	13,884	43,938
1969	7	1,098	2,300	7,478	350	68,604	106,871	38,032	—	—	1,959	15,154	49,186

TABLE 9. DELIVERIES OF MILK AND CREAM TO THE DAIRY FACTORIES INDUSTRIES, 1965-1969

TABLEAU 9. LIVRAISONS DE LAIT ET DE CRÈME AUX INDUSTRIES DES FABRIQUES LAITIÈRES, 1965-1969

Year Année	Milk received from own herds, farmers direct and receiving stations Lait reçu de propres troupeaux, des fermiers et des stations d'arrivage		Milk received from other sources Lait reçu de toutes autres sources		Cream received from own herds, farmers direct and receiving stations Crème reçue de propres troupeaux, des fermiers et des stations d'arrivage		Cream received from other sources Crème reçue de toutes autres sources	
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000	lb. b.f. liv. g.b.	\$'000	lb. b.f. liv. g.b.	\$'000
1965	11,493,895,746	443,428	762,609,485	24,979	104,300,127	78,382	29,499,775	17,696
1966	12,270,988,201	502,865	766,194,963	29,987	124,835,144	77,278	23,862,916	15,607
1967	12,709,053,638	561,287	929,421,018	36,936	106,429,321	67,629	25,769,095	17,495
1968	12,852,811,356	588,134	848,877,046	33,486	96,612,739	62,678	24,486,125	17,401
1969	13,319,339,118	620,594	980,723,405	39,700	91,356,652	60,131	26,471,317	19,971

TABLE 10. EQUIVALENTS AND CONVERSION FACTORS FOR DAIRY PRODUCTS

TABLEAU 10. ÉQUIVALENTS ET FACTEURS DE CONVERSION POUR LES PRODUITS LAITIERS

Product Produit	Per cent - Butterfat Pour cent - gras de beurre	Quantity - Per 100 lbs. whole milk Quantité - par 100 livres lait entier
Butter - Beurre	81.0	4.3 lbs. - livres
Butter oil - Huile de beurre	99.7	3.5 "
Cheese, Canadian cheddar - Fromage cheddar canadien	34.0	9.0 "
Cheese, creamed - Fromage à la crème	32.0	9.7 "
Cream powder - Crème en poudre	73.5	4.8 "
Ice cream - Crème glacée	11.0	5.9 gal. - gall.
Ice cream - Crème glacée	11.0	18.5 lbs. - livres
Ice cream mix - Mélange pour crème glacée	11.0	11.0 "
Milk whole - Lait entier	3.5	100.0 "
Milk whole, condensed - Lait entier condensé	8.0	43.5 "
Milk whole, evaporated - Lait entier évaporé	8.0	43.5 "
Milk whole, powdered - Lait entier en poudre	27.0	12.5 "
Milk malted - Lait malté	7.5	40.0 "
Skim milk - Lait écrémé	.0	96.0 " (app.)
	Unit - Unité	Conversion factor Facteur de conversion
Buttermilk, condensed - Lait de beurre, condensé	1 lb. - livre	3 lbs. buttermilk - livres lait de beurre
Buttermilk powder - Lait de beurre, en poudre	1 "	12 " " - " " " "
Casein - Caséine	1 "	40 " skim milk - " lait écrémé
Cheese, cottage - Fromage, cottage	1 "	7 " " " - " " "
Lactose	1 "	22 " whey - " petit lait
Process cheese - Fromage refait	1 "	0.7 " cheddar cheese - " fromage cheddar
Skim milk, condensed - Lait écrémé, condensé	1 "	3 " skim milk - " lait écrémé
Skim milk, evaporated - Lait écrémé, évaporé	1 "	3 " " " - " " "
Skim milk, powder - Lait écrémé, en poudre	1 "	11 " " " - " " "
Whey powder - Petit lait en poudre	1 "	20 " whey - " petit lait
Buttermilk - Lait de beurre	1 gal. - gall.	10.4 lbs. - livres
Cream - Crème	1 "	9.6 "
Milk - Lait	1 "	10.3 "
Skim milk - Lait écrémé	1 "	10.4 "
Whey - Petit lait	1 "	10.2 "
Ice cream - Crème glacée	1 "	5.5 "

EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

Establishment. – Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data; usually a plant or mill.

Cost of materials and supplies, fuel and electricity. – Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

Value of shipments of goods of own manufacture. – Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

Value added. – Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) Value added, manufacturing activity: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) Value added, total activity: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

Employees, salaries and wages. – Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use, outside pieceworkers in certain industries, etc. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

Head offices, sales offices and auxiliary units. – Included in individual industry if establishments served are all in same industry; otherwise, coded to major industry group accounting for company's principal activity.

Inventories. – Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

Établissement. – La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

Coût des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité. – En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication. – Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignment au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques, les manufacturiers d'avions et d'éléments, les manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

Valeur ajoutée. – L'extrant net, soit l'extrant brut moins la consommation des biens achetés.

(a) Valeur ajoutée, activité manufacturière: valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) Valeur ajoutée, activité totale: réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

Employés, traitements et salaires. – Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (travail régulier, temps supplémentaire et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, des ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, des ouvriers à la pièce de l'extérieur dans certaines industries, etc. là où ils ont été déclarés séparément; les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires. – Ils sont compris dans l'industrie particulière si les établissements desservis appartiennent tous à la même industrie. Autrement, ils sont classés dans le groupe représentant l'activité principale de la société.

Stocks. – La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignment.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010713232